

Porównanie tłumaczeń Psalmów 37:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Każdego dnia lituje się i pożyczka, A jego potomstwo jest błogosławione.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Każdego dnia lituje się i pożyczka, A jego potomstwo cieszy się błogosławieństwem. Ծ
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Każdego dnia lituje się i pożyczka, a jego potomstwo <i>jest</i> błogosławione.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Na każdy dzień pokazuje miłosierdzie i pożyczka, a przecież nasienie jego jest w błogosławieństwie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Cały dzień czyni miłosierdzie i pożyczka, a nasienie jego w błogosławieństwie będzie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Lituje się on w każdym czasie i pożyczka; potomstwo jego stanie się błogosławieństwem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Codziennie lituje się i pożyczka, A potomstwo jego jest błogosławione.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Każdego dnia pożyczka z litości, a jego potomstwo jest błogosławieństwem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	On w każdym czasie lituje się i pożyczka, błogosławione będzie jego potomstwo.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	[Sprawiedliwy] jest zawsze pełen miłosierdzia i użycza, a potomstwo jego jest błogosławieństwem.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Co dzień jest miłosiernym i pożyczka; a jego potomstwo jest w błogosławieństwie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Przez cały dzień okazuje łaskę i pożyczka, toteż potomstwo jego ma widoki na błogosławieństwo.